

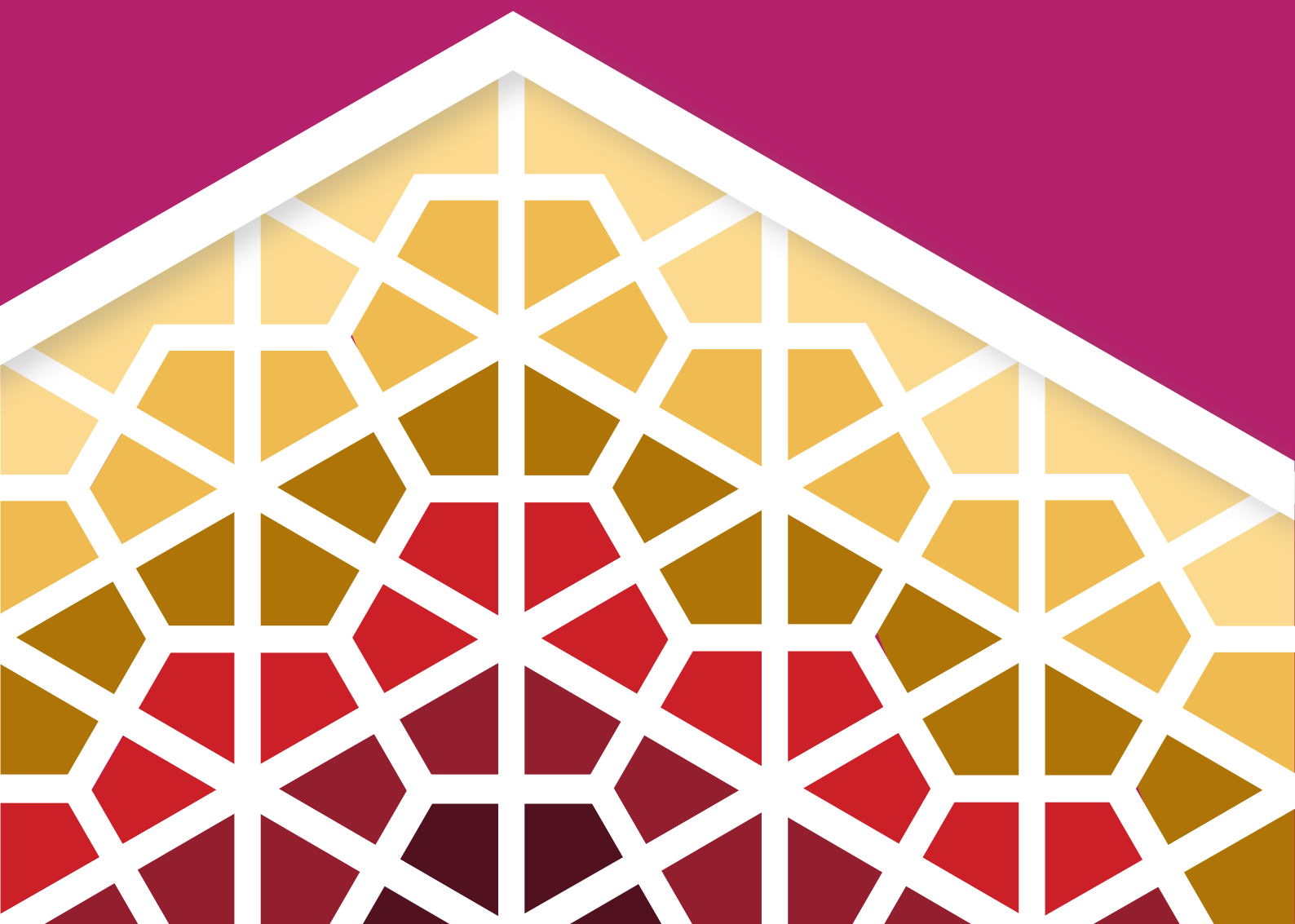
官樂怡基金會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門·無私奉獻·精益求精

2016

管理及賬目 報告



官樂怡基金會. 2016 年度管理及賬目報告

夢想家的優越之處在於夢想比生活來得實際，夢想家比作出行動的人更能從生活中找到豐富多樣的樂趣。或者更好和更直接地說，夢想家才是真正作出行動的人。

費爾南多·佩索阿 《惶然錄》

01.

引言

官樂怡基金會於2017年4月28日成立五週年。

儘管行政委員會每年均會於年終時向信託委員會委員、澳門政府以及社會呈交該營運年度之管理及賬目報告，以提供該管理期間之賬目，但在廣泛意義上，本年度之報告的確提供了一個很好的機會，讓我們能夠將結算的範圍擴大至自基金會成立以來舉辦過的所有活動上。

基金會成立於2012年4月28日，於其成立首年，通過自創會日起計僅僅三個月時間的準備工作，我們便成功舉辦了在法律及文化範疇的一系列重要活動，並且在經濟及財政上是有盈餘的。

在隨後的兩年，行政委員會繼續不遺餘力地工作，亦不依賴全球經濟及金融活動的節奏。其犧牲及貢獻令基金會的架構得以形成，並越來越能夠融入到澳門的社會當中。在獲得大眾的認可之後，官樂怡基金會於其成立的第三年年終，更加得到了澳門特別行政區政府的認同，獲授予行政公益法人的法律資格。

在基金會成立的第四年，一如我們的會訓所言，基金會繼續為澳門“無私奉獻、精益求精”，我們舉辦了更多的活動，出版了更多的書刊，當中尤其與澳門的法律息息相關，故此需要花費到更多的成本以及財政資源。而在成立的第四年，我們更擬定了嶄新的策略方針，推出了內部發展的新方案，正如建立起新的組織架構、安裝先進的技術設備以及擴大人員編制等等。

如果可以形容我們在過去一年的活動是接近瘋狂的，那麼更可以說我們在第五年的活動是達至頂峰的。我們除了舉辦了更多的文化活動，並在法律方面作出了更多的反思研究、出版了更多的書刊以及開辦了更多的課程以外，亦顯著地達成了作出社會參與的目標。我們的義工團隊開始有系統地展開工作，同時亦針對華人社群舉辦了大量的活動，並組織了官樂怡基金會合唱團。

儘管為尋求可持續性的發展，我們一直都有聽取信託委員會的指引去尋找合作伙伴，以減少對基金會基金的使用，但因開展活動而造成的成本增長是無可避免的，故此基金會不斷在尋求澳門社會的真正需要，並就此展開相應的計劃。

在尋找合作伙伴方面，雖然我們已找到一些很好的合作伙伴，並取得了一定的成功，但事實上所得之成效是非常小的，故在2016年度仍然未有任何渠道，讓我們能以一個可持續的方式去透過合作來減少為支付費用而使用到的基金會基金。

儘管我們的創立人每年均會為我們提供一筆平均不低於澳門幣三百萬元的資金，但再加上緊縮政策的實施以及已取得的合作關係，所花費的成本亦遠遠超出了上述金額，使得年終時合共使用了基金之澳門幣三百一十二萬五千元。

然而，基於對澳門及其社群的責任，以及為達成對澳門法律的發展作出貢獻的願望，我們相信基金會所付出的努力將會促使大眾以及政府逐漸參與到我們的計劃當中，使得我們能夠在減少開支的同時，亦能更有效地加強基金會在澳門的社會參與程度。

02.

開展活動概述

為了能最好地反映出這些效果，必須對澳門法律反思研究及傳播中心 (CRED-DM) 為推廣澳門法律，以及社會文化部 (AASCF) 為澳門人文發展方面所開展的活動作出敘述，但同時我們亦當然不會忘記營運及環宇傳媒部門 (AOCG) 以及財務資產及行政部 (AFPA) 的工作。

「不以物挫志」
莊子

02.1

澳門法律反思研究及傳播中心之活動

基金會成立五年以來，澳門法律反思研究及傳播中心舉辦了為數不少的活動，一部分是用以維護澳門的法律，而另一部分即屬文化及公民性質。

無論是針對法律作出的反思研究，或是其他性質的活動，以及其出版及培訓課程，澳門法律反思研究及傳播中心所開展的活動在質量方面均值得受到高度的讚揚。

在此難以對為數眾多的活動作出評論或表揚，故僅列出以下的統計數據資料：

	2012	2013	2014	2015	2016
反思及研討會	4	7	7	15	7
歷史敘述文集 (2013年推出)		2	7	4	2
有關書本的對話(2016)	-	-	-	-	5
意見之輪 (2016)	-	-	-	-	1
法律實踐培訓課程	6	5	6	4	4
雜誌 (《反思法律》、《澳門雜誌》)	2	3	6	3	1
書籍出版	-	3	2	6	5
書籍、雜誌發布及介紹會	2	6	4	7	7
電子書			2		
澳門法律反思研究及傳播中心開放日 - 不同學校		1	1	3	2
與澳門葡文學校合作之“主持正義”活動		1	1	1	1
電影中的正義			1	2	1
法律研討會		1	1	1	1
與澳門有線電視合作之電視節目：澳門法律				1	11
電台節目：談論法律					13
與法律相關的其他活動			2	8	8
其他公民及文化活動				7	4
澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄		1	1	1	
法學院學報			1	1	1
議定書		3	3		1
司法日程記事本					1

在2016年度，澳門法律反思研究及傳播中心為推廣澳門法律而開展了以下的活動：

研討會/ 討論會

“日落時的反思” 系列

“日落時的反思” 系列的研討會旨在達成載於基金會章程中對澳門法律作出反思的目標。

於2016年舉辦了下列“日落時的反思” 研討會。

“動物：法律與權利” – 演講者：ALBANO MARTINS, PAULO CARDINAL JORGE HASSE BOAVIDA及NG TSUN MING

“性犯罪” – 演講者：JERÓNIMO SANTOS、PEDRO RESENDE；主持：NUNO MARTINS

“刑法如何應對恐怖威脅” – 演講者：JÚLIO PEREIRA

“澳門走可持續發展之路” – 演講者：JOSÉ EDUARDO MARTINS及ANTÓNIO TRINDADE，並由 JOSÉ ROCHA DINIZ主持

“在澳門和葡萄牙有關涉及親屬和類似關係的法律問題（民事和刑事）” – 演講者：JORGE DUARTE PINHEIRO、MÁRIO FERREIRA MONTE及JOÃO PAULO REMÉDIO MARQUES

“安全之綜合概念”，演講者：FRANCISCO LEANDRO、RUI FLORES、STEN VERHOEVEN

“負責任博彩 – 從法理的視角對比較法進行分析” – 演講者：HUGO LUZ DOS SANTOS、LUIS PESSANHA及藍志雄 (29.11.2016)







DEBATE PÚBLICO
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
 25.10.2016 // 18h30

在澳門和葡萄牙有關涉及親屬和類似關係的法律問題
 (民事和刑事)

**PROBLEMAS JURÍDICOS (CIVIS E PENAS)
 NAS RELAÇÕES FAMILIARES E SIMILARES
 EM MACAU E PORTUGAL**

Moderador:
JORGE DUARTE PINHEIRO
 Professor de Direito de Universidade de Coimbra
 (Mestrado em Direito)

Interventores:
MÁRIO FERREIRA MONTE
 Professor de Direito de Universidade de Vila Rica
 (Mestrado em Direito)

JÃO PAULO BENEDETO MARQUES
 Professor de Direito de Universidade de Coimbra
 (Mestrado em Direito)

www.ruicunha.org

FR 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA CREDOM



///SECURITY///

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

RS R COMPREHENSIVE CONCEPT

9.11.2016 // 18:30

FRANCISCO LEANDRO Professor University of York (UK)
 HOW WE UNDERSTAND SECURITY IN THE CURRENT STATE OF AFFAIRS

RUI FLORES Executive Programme Manager EUP of
 A CRITICAL REVIEW OF THE CURRENT STRATEGY FOR THE EU'S FOREIGN
 POLICY AND SECURITY POLICY

STEN VERHOEVEN Professor University of Maastricht
 HOW TERRORISM IS LEGALLY UNDERSTOOD?

MODERATOR:
JOSÉ LUÍS SALES MARQUES Professor Institute of European Studies of Maastricht

www.ruicunha.org



“法律實踐培訓課程”系列

舉辦這些課程旨在為法律工作者提供學術或技術上之補充培訓。

2016年舉辦之課程如下：

第一期葡語法律培訓課程 - 第二部分 - 導師：DRA. FILIPA GUADALUPE及DR. ÓSCAR MADUREIRA (16小時)

保險法課程 (18小時) - 由官樂怡基金會及法律與正義基金會(FUNDAÇÃO DIREITO E JUSTIÇA)議定舉辦之法律課程 - 導師：DRA. FILIPA GUADALUPE (佛得角-培亞)

抓緊下一個浪潮 - 企業家及專業人士之提示 - 統籌：JONATHAN PYNE; 日期：2月18日, 3月4、10、17日, 以及4月5日; 導師：ELLEN TSANG、VICENT CHANG (18/2); DAVID LAW (4/3); PETER AMOUR (10/3); PATRICK OCONNOR (17/3); THOMAS MULLER (5/4)

葡語法律課程第一部分 – 第五期

導師：DRA FILIPA GUADALUPE及DR. ÓSCAR MADUREIRA (18小時)





CREDDM
Centre for Research, Education and Development in Management

18, 25 February, 3, 10 and 17 of March - 19:00 - 20:30

CATCHING THE NEXT WAVE

TIPS FROM ENTREPRENEURS AND PROFESSIONALS

Coordinator
Jonathan Pyne
Group Legal Counsel, AXA Hong Kong Limited, Hong Kong

OVERVIEW AND OBJECTIVES
The course of 5 seminars will look at some of the issues arising in converting your business idea into reality. Learning from the insights of both the business owner and professional advisors, the seminars will cover such areas as idea selection, legal financing and financing, how to attract talent, key staff and sales and marketing.

CLASS SIZE
25/30

APPLICATIONS
Please send us a mail with a short CV until **16TH OF FEBRUARY 2016** enr@creddm.hk

LOCAL
FUNDACAO RSC FUNDAÇÃO DE RECURSOS HUMANOS, Lda, Ross, Portugal



官樂怡基金會
FRANCOIS BELLERIN
FUNDATION OF THE HONG KONG

MEMBERS
1982-88: 1982-88 IN HK
1988-94: 1988-94 IN HK
1994-01: 1994-01 IN HK
2001-08: 2001-08 IN HK

This course will be in English - will require active audience participation - will be held largely on the Hong Kong night sessions





澳門法律反思研究及傳播中心出版物

官樂怡基金會在法律方面的出版是為達成章程中傳播澳門法律此一目標而作出的其中一個最重要的活動。

正因如此，儘管在經濟方面出現了一定的虧損，但我們亦認為這是為了推動澳門法律的發展而必不可少的。因為現時仍然未有一些私人的專業出版，而且公共機構以及大學的出版數量亦已大幅度減少。

故針對此問題，如同基金會為澳門作出的其他貢獻一樣，我們不斷尋找合作伙伴、作聯合出版，並通過各樣的方式去減少開支，這樣才能得以繼續維持我們的出版活動。

2016年，基金會出版了以下的作品：

《澳門特別行政區與歐盟》，作者Francisco Leandro，三語版本 (2016年1月)

Direito do Jogo – Volume I, 作者Jorge Godinho (2016年5月)

澳門《刑法典》和《刑事訴訟法典》頒佈20週年紀念研究，技術協調：Pedro Pereira de Sena及José Figueiredo (2016年9月)

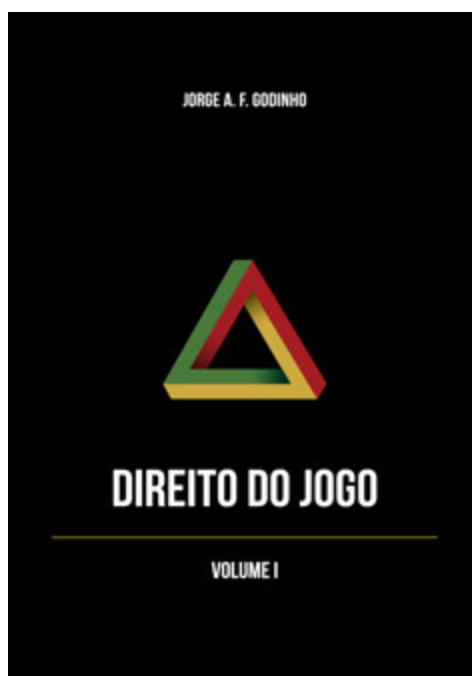
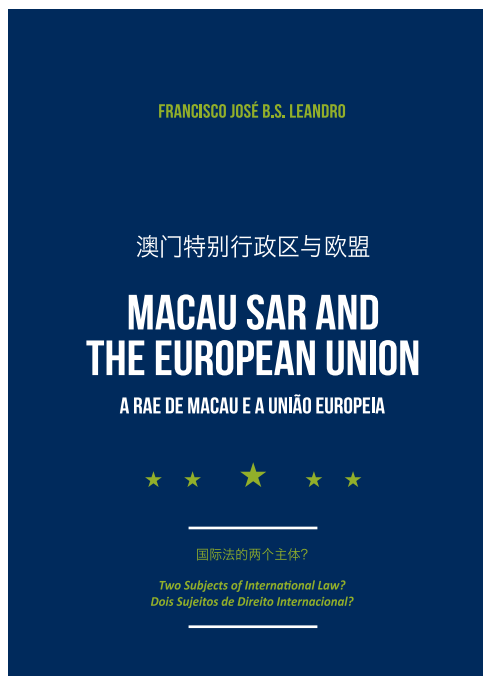
《司法日程記事本2017》雙語版，技術協調：Oscar Madureira及Serafim Cardoso (2016年10月)

15 Anos Depois: A Imprensa Portuguesa de Macau 1999.2014 – 作者：João Figueira

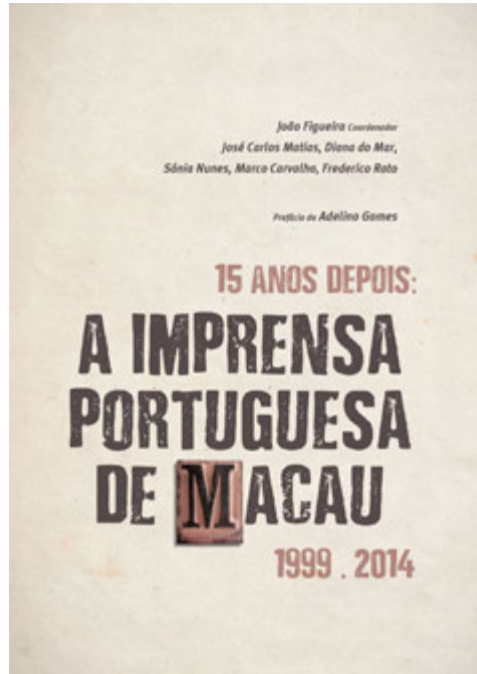
《法學院學報》(待確認)

《反思法律》第9期：研討會刊物

《澳門雜誌》第7期；雙語專題雜誌，載有學術評論、司法見解及相關法例；









書籍、雜誌的發布或介紹會

澳門法律反思研究及傳播中心於2016為以下的作品舉行了發布或介紹會：

《澳門特別行政區與歐盟》，作者Francisco Leandro，三語版本 (21.01.2016)(本會出版)

Direito do Jogo – Volume I, 作者Jorge Godinho (2016年5月) (本會出版)

Macau: Reading The Hybrid City – Discovering Manuel Vicente, DOCOMOMO_macau出版，由吳衛鳴介紹，並由Carlotta Bruni及Carlos Marreiros作批判性閱讀 (07.07.2016)

澳門《刑法典》和《刑事訴訟法典》頒佈20週年紀念研究 – 由Dr. Manuel Leal Henriques及孫同鵬教授介紹 (29.09.2016) (本會出版)

《司法日程記事本2017》雙語版，技術協調：Oscar Madureira及Serafim Cardoso，並由Miguel de Senna Fernandes介紹 (19.10.2016) (本會出版)

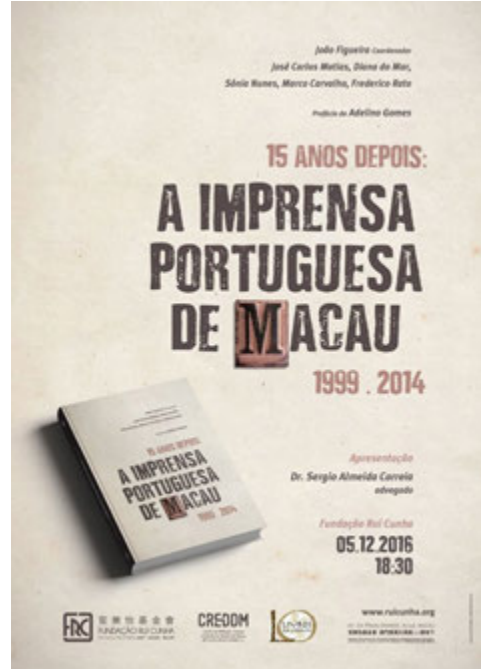
“一場永無休止的對話 葡國與澳門法律論題的新視角”新書介紹會，以及“企業合作之法律文書”研討會 (20.10.2016)

“15 Anos Depois: A Imprensa Portuguesa de Macau 1999.2014”新書介紹會 – 作者：João Figueira，由Sérgio Almeida Correia介紹 (05.12.2016) (本會出版 – 有關書本的對話系列出版，同時亦於11月5日假葡萄牙科英布拉大學Casa da Escrita作介紹)









2016 年所舉辦與法律相關之其他活動

澳門法律反思研究及傳播中心所舉辦的活動主要與法律相關，但同時亦會開展一些與文化和社會相關的活動，有利於官樂怡基金會的運作。而在2016年，澳門法律反思研究及傳播中心則舉辦了下列與澳門法律相關之活動：

澳門有線電視節目－澳門法律（11集）

澳門法律反思研究及傳播中心開放日，參與學校：魯彌士主教幼稚園、澳門葡文學校及鄭觀應公立學校

與澳門葡文學校合辦之“主持正義”活動第四期

律師－澳門法律反思研究及傳播中心電影系列第三期－與Casa Garden合辦（21.06－21.07.2016）

官樂怡基金會與聖若瑟大學簽訂合作協議 - 21.07.2016

“里斯本澳門圖書論壇”新聞發布會 (20.09.2016)

由Dra. Filipa Guadalupe代表官樂怡基金會出席之會議：澳門法律書籍對維護一國兩制的重要性 (a importância dos livros de Direito de Macau na preservação de um país, dois sistemas)。日期：10月31日，於里斯本天主教大學；及11月5日，於科英布拉大學Casa da Escrita

“談論法律” 電台節目 (21.09.2016, 28.09.2016, 05.10.2016, 12.10.2016, 19.10.2016, 26.10.2016, 02.11.2016, 09.11.2016, 16.11.2016, 23.11.2016, 30.11.2016, 07.12.2016, 14.12.2016)

第九屆全球化背景下之澳門法律改革國際研討會——法律、性與家庭，澳門大學 (27-28.10.2016)













藝術的目的並非使人愉悅。快樂在此僅僅是一種方式，而不是一個目的。藝術的目的是應該讓人能夠有所提升。

費爾南多·佩索亞 《藝術的美學概念》

02.2 社會文化部

儘管社會文化部曾經由不同的負責人所領導，但在這五年間，這個部門的工作成果是令人十分滿意的，亦使得基金會在澳門社群中建立起一定的形象。

此部門的工作數據可說是非常驚人的，而能夠取得這樣的成功，亦有乃於營運部門的通力合作。

以下為社會文化部所開展的活動的統計數據：

AGASC	2012	2013	2014	2015	2016
Exposições	11	12	17	16	18
Actividades Complementares às Exposições	9	5	3	1	4
Edições de Livros	1		1	0	1
Eventos musicais		19	66	81	93
Eventos Culturais	2	24	11	6	6
Lançamento ou apresentação de Livros	2		2	3	3
Ciclo de Cinema	2		1	3	1
Actividade Filantrópica a)					
Encontro de coros				1	2
Soma	27	60	101	111	128

值得注意的是，本年度我們成功地安排到人手去落實我們的慈善活動計劃，而在本年年中時我們的義工團隊已經開始在安老院、兒童之家以及仁伯爵綜合醫院展開工作。

此部門一直以緩慢卻穩定的步伐工作，越加受到有關機構的肯定，備受受惠者的認同，並吸引到越來越多的義工加入到我們的團隊當中。

同時，本年度我們亦有機會推出基金會的合唱團計劃，由SIMÃO BARRETO大師所指導，並吸引到越來越多人的參與，促成多元文化的互動，並且已在一些音樂會上作出表演，讓參與者及觀眾均能感受到歌唱的喜悅。

社會文化部的多元性，可從以下的資料中得到體現：

展覽

2016年度舉辦了下列的藝術及專題性展覽：

青年藝術家 – 賴燕廣作品展2016 [X] (20.02.2016)

劉鴻信、郝志國 中國畫名家邀請展 (15.03.2016)

蔡國傑 “窗樓城敘” 畫展 (16.04.2016)

澳門年青藝術家 “夢與藝術的維度” (25.4.2016)

聖若瑟大學傳播與媒體系學生展 – “Macau ID” (13.05.2016)

兒童繪畫展覽 (30.05.2016)

《身name. 体unamed》 陳星裝置藝術展覽 (08.06.2016)

Oscar Balajadia Jr “紙語” 剪紙藝術展. (04.07.2016)

“傷健齊上，展我所長” 草地曲棍球圖片展 (27.07.2016)

基遜同鄉聯誼會小畫家與Michael Angelo L. Cabungcal聯展(08.08.2016)

“漫道狂熱” 港澳漫畫插圖聯展 (20.08.2016)

“感恩有你” – 澳門弱智人士服務協會30週年 (06.09.2016)

澳門格律詩創作賽 (22.09.2016)

三藩市與澳門當代插畫藝術交流展 (18.10.2016)

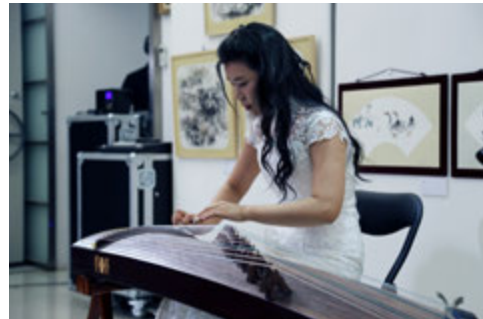
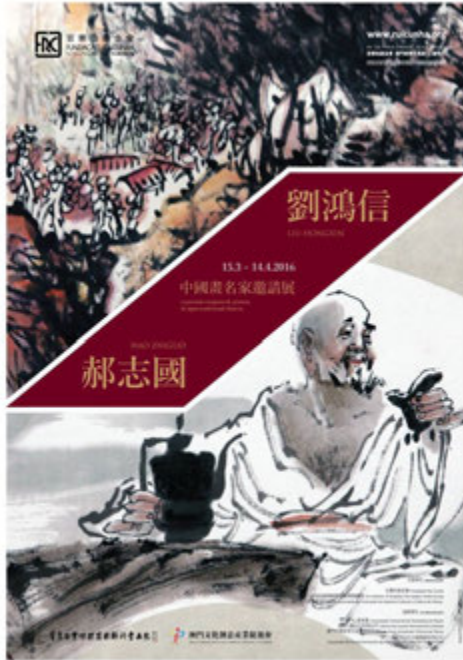
“藝術與體育” 比賽作品展覽 (03.11.2016)

“澳門賽車傳奇” – João Saldanha賽車專題展 (15.11.2016)

《濠情妝致》 - 汪藍、顧躍油畫雙人展 (23.11.2016)

“澳門的日與夜” 攝影展 (14.12.2016)







COMMUNICATION AND MEDIA
STUDENTS' EXHIBITION
MACAU ID

13 - 21 May 2016

Exhibition Opening Ceremony,
@ Macau Centre for International Learning,
D'Almeida House, May 13th, 10:00 - 17:00

Bookings of Classification
Date & Place: May 15th, 10:00 - 18:00

Classification of artists
M'15 Faculdade de Psicologia, Macau
Contact: 28522 2824/2424



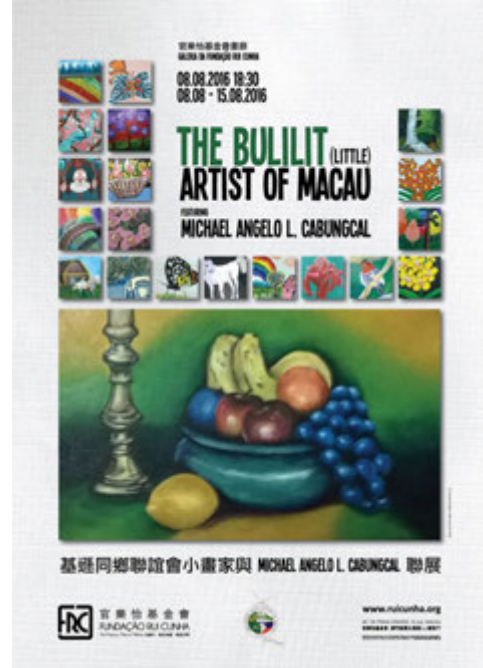
www.ruicunha.org

MACAU CENTRE FOR INTERNATIONAL LEARNING
D'ALMEIDA HOUSE
28522 2824/2424











30th ANNIVERSARY
30週年

開幕式 | OPENING CEREMONY
06.09.2016
11:30

展覽期 | EXHIBITION PERIOD
06-10.09.2016

感恩有您

GRATEFUL TO YOU

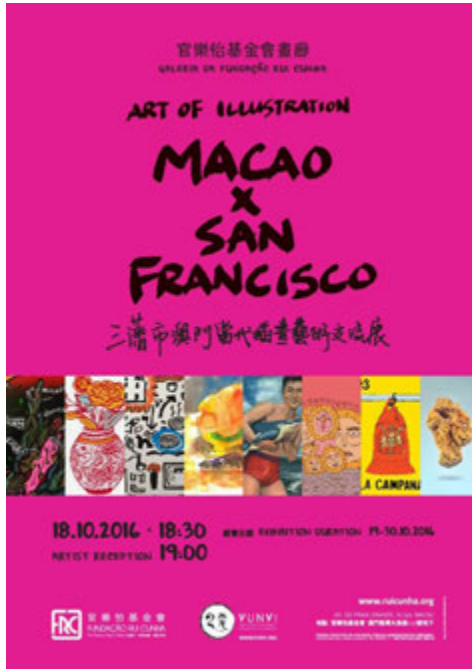
澳門基金會
FUNDACÃO BUÇICA
澳門基金會
www.fundacao.org



第一屆全澳格律詩
創作比賽佳作賞析

22.09.2016
17:00

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO BUÇICA
澳門基金會
www.fundacao.org







展覽補充活動 (導覽活動、創意工作坊、書籍發布會及座談會)

於2016年舉辦了以下的展覽補充活動：

賴燕廣[X]作品展之親子工作坊 (05.03.2016)

兒童工作坊 - 我的第一幅油畫 (04.06.2016)

兒童工作坊 - 我的第一件手工玩具 (04.06.2016)

Oscar Balajadia Jr. 《紙語 - 刻紙工作坊》 (16.07.2016)





音樂、文化及慈善活動

2016年度，我們繼續維持並促進與一些機構和藝術家的合作，特別是在音樂方面。而精創音樂文化協會、澳門爵士推廣協會、澳門聲樂協會、歌劇專家DR. SHEE VA和DR. FREDERICO RATO，以及二龍喉詩友會等均是我們一直以來良好的合作伙伴。

這樣的合作方式於這些藝術家和機構而言亦是十分有利的，因為透過基金會的協助，藝術家們便無需作出任何的開支。

另外，為了增強與澳門華人社群組織的聯繫，我們在此亦非常感謝財務資產及行政部協調員簡燕弟小姐一直以來的幫忙。

於2016年舉辦了以下的音樂活動：

琴約在黃昏－精創音樂文化協會(15.01.2016, 22.01.2016, 29.01.2016, 19.02.2016, 26.02.2016, 04.03.2016, 11.03.2016, 18.03.2016, 01.04.2016, 08.04.2016, 15.04.2016, 22.04.2016, 06.05.2016, 20.05.2016, 27.05.2016, 10.06.2016, 17.06.2016, 24.06.2016, 01.07.2016, 08.07.2016, 15.07.2016, 22.07.2016, 29.07.2016, 05.08.2016, 12.08.2016, 19.08.2016, 26.08.2016, 02.09.2016, 09.09.2016, 23.09.2016, 30.09.2016, 07.10.2016, 14.10.2016, 28.10.2016, 04.11.2016, 11.11.2016, 25.11.2016, 02.12.2016, 16.12.2016)

美聲之約聲樂音樂會 (09.01.2016, 12.03.2016, 09.04.2016, 11.06.2016, 09.07.2016, 13.08.2016, 10.09.2016, 08.10.2016, 10.12.2016)

週六爵士夜 (23.01.2016, 27.02.2016, 28.05.2016, 25.06.2016, 23.07.2016, 27.08.2016, 24.09.2016, 26.11.2016)

歌劇裡的七宗罪 (03.03.2016) 講者： JOSÉ CARLOS PEREIRA及SHEE VÁ

何嘉茵首張個人專輯 “MY DEAR CHERRY” 發布及音樂分享會(19.03.2016)

歌劇裡的七宗罪 “嫉妒” (07.04.2016) 講者： SHEE VÁ 及RAUL PISSARRA

琴約在黃昏－會慶特別節目 (22.04.2016)

“ZÉ EDUARDO及澳門爵士推廣協會” 週六爵士夜特備節目(23.04.2016)

王灝及金偉德 “浪漫傳奇” 小提琴及鋼琴演奏會 (26.04.2016)

“霍夫曼” 歌劇座談會，由FREDERICO RATO、SHEE VÁ 及澳門聲樂協會介紹 (27.04.2016)

INFINITE TRIO音樂會 (07.05.2016)

歌劇裡的七宗罪 “懶惰” (12.05.2016) 演講者: SHEE VÁ及FREDERICO RATO

“箏言 琴語” 箏樂音樂會 (21.05.2016)

遇見小天才 (03.06.2016)

四手琴韻雙人舞: 「琴靈契約」陳海琪與于仁道鋼琴音樂會 (18.06.2016)

歌劇裡的七宗罪 “傲慢”, 演講者: SHEE VÁ及VEIGA JARDIM大師 (30.06.2016)

劇場博劇場 – 講座 (15.07.2016)

歌劇裡的七宗罪 “饕餮”, 演講者: SHEE VÁ及FREDERICO RATO (21.07.2016)

“女人心” 歌劇介紹會, 演講者: SHEE VÁ及FREDERICO RATO (28.07.2016)

青年男聲合唱音樂會 (18.08.2016)

巴洛克與古典時期音樂分享會 (03.09.2016)

闔家中秋慶團圓, 金碧文娛中心 (12.09.2016)

澳門人樂隊專輯發佈會 (06.10.2016)

歌劇裡的七宗罪 “貪婪”, 演講者: SHEE VÁ及FREDERICO RATO (13.10.2016)

澳門青年音樂推廣協會2016音樂會 (29.10.2016)

經典曲目賞析音樂分享會 (師生音樂會) (07.11.2016)

SOLUTE TO MOZART – DUO RECITAL BY ALBERT CHENG & LU WANG 音樂會
(08.11.2016)

澳門聲樂節2016 “風流寡婦” 歌劇講座(10.11.2016)

歌劇裡的七宗罪 “色慾”, 演講者: SHEE VÁ及JOSÉ CARLOS PEREIRA
(17.11.2016)

琴約在黃昏 – 崗頂琴音速度匯演 (18及19.11.2016)

亞洲無伴奏合唱節2016 – 當代無伴奏合唱大師班 (28.11.2016)

歌劇裡的七宗罪“憤怒”，演講者：RAÚL PISSARRA及SHEE VÁ (01.12.2016)

澳門齊來唱2016 (04.12.2016)

琴約在黃昏 – 官樂怡基金會聖誕特備節目 (09.12.2016)

繆鵬飛影碟發布會 (12.12.2016)

聖誕敬老聯歡會，金碧文娛中心 (15.12.2016)



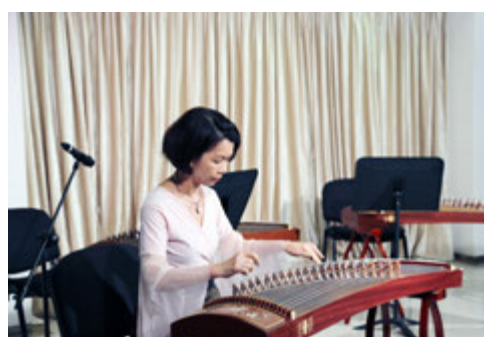


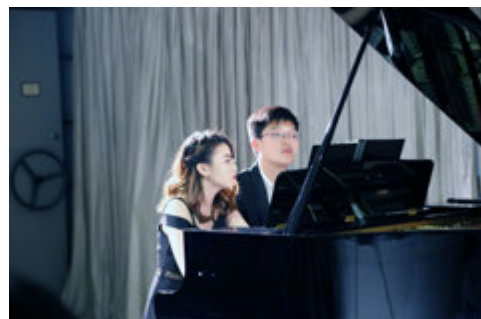




















閩家中秋慶團圓

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO DE CULTURA
De Macau - Macao Cultural Foundation
For Macau, Macau e Lisboa

時間: 2016年9月12日 (星期一) 晚上七時三十分
地點: 澳門新馬路483號金豐文娛中心
票價: 官樂怡基金會 電話: 28923288 315
鳴謝: 澳門博彩股份有限公司 金豐文娛中心

李俊傑 (www) 鄧卓賢 (www) 李卓人 (www) 鄧卓賢 (www) 鄧卓賢 (www) 鄧卓賢 (www)

歐青剛主編 大願成器禮之客店研究 古龍新子戲 丹香劇院
三喜聯吉, 傅卓康

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)

歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www) 歐陽子文 (www)



TUNA MACAENSE 1935-2015

澳門人樂隊

— 專輯發佈會 —

日期: 10月6日 (星期四)
時間: 19:00
地點: 官樂怡基金會



Classical Music Concert
經典曲目賞析音樂分享會

7 Nov 2016
MON 18:30 - 20:00

Location:
Fundação Rui Cunha
官樂怡基金會

Speaker:
Li Bing & Li Hui Yang
李冰 李卉陽

免費入場 FREE
TEL : 28960181

• Am Abend, Hoffmann
• Prelude and Fugue, William Alwyn
• Allegro con Spirito, J.L. Dussek etc.

官樂怡基金會 FUNDACÃO RUI CUNHA
YUNVI 2016



Solute to MOZART
Duo Recital by Albert CHENG & Lu WANG



官樂怡基金會 Fundação Rui Cunha
Tuesday, 8 November, 2016 7:30pm
Free Admission



Please join us for the celebration of Mozart's 260th Birthday!!
Programme includes compositions by
W. A. Mozart
J. S. Bach
L. V. Beethoven
W. Czerny







主辦單位: Regent College, The Chinese University of Hong Kong, ONYX 協辦單位: 香港中文大學, 香港中文大學音樂及戲劇學院, CUHK

ASIA Acappella Festival

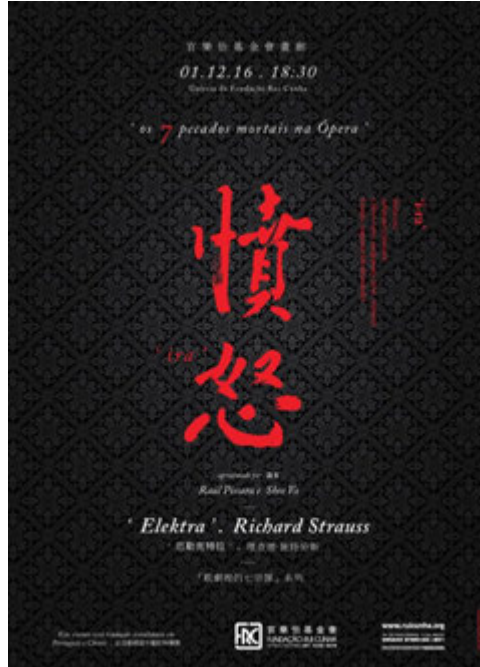
2016 亞洲無伴奏合唱節 2016
13 / 28 / 29 / NOVEMBER

ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016

ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016

ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016

ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016
ASIA Acappella Festival 2016







文化及慈善活動：

“現實生活的挑戰與小孩的教育” 座談會 (01.06.2016)

迎春敬老聯歡會 (01.02.2016)

“現實生活的挑戰與小孩的教育” 座談會 (01.06.2016)

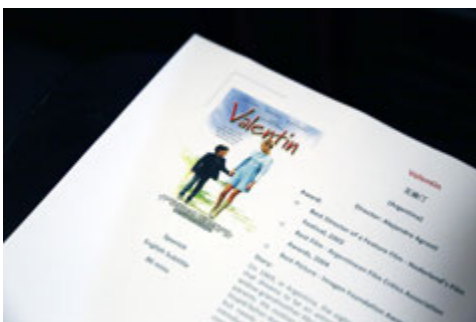
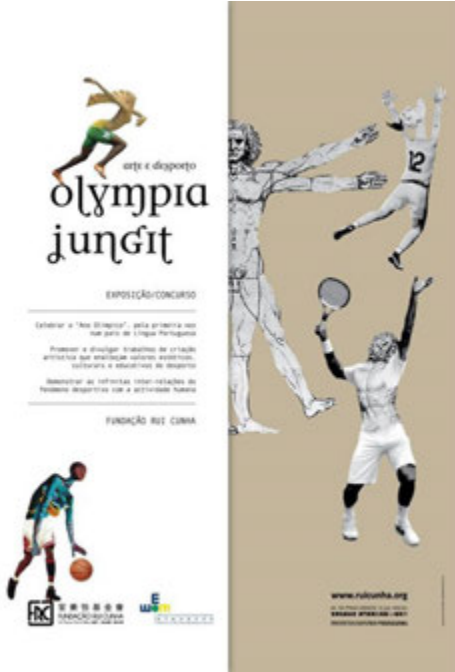
“藝術與體育” 創作比賽公眾介紹會 (14.07.2016)

拉美電影欣賞會 (拉丁美洲文化節) 澳門亞太拉美交流促進會 (23 / 24 / 31.08.2016)

“成人糖尿醫學講座”， 演講者：DRA. MÓNICA PON及DRA. SARA LOPES (14.11.2016)

醫療美學新趨勢 (03.12.2016)







書籍發布及介紹會

VAUGHAN RAPATAHANA “ATONEMENT” 新書發布會 (14.01.2016)

澳門負責任博彩協會座談會及新書發布會 (02.06.2016)

MARIA SILVA “EM BUSCA DA FELICIDADE” 新書發布會 (11.07.2016)

“陽光對皮膚的好與壞” 研討會 (14.09.2016)





FUNDAÇÃO RUI CUNHA
LANÇAMENTO

11.07.16 - 18:30
免費入場 ENTRADA LIVRE



www.ruicunha.org



其他部門所舉辦與公民或文化相關之活動

其他的部門均會舉辦一些與文化及社會相關的活動，尤其是澳門法律反思研究及傳播中心，以下為2016年所舉辦之有關活動：

“歷史敘述文集”系列

此系列活動的主題圍繞歷史，以古鑑今，展望將來。

2016年由澳門法律反思研究及傳播中心所舉辦的“歷史敘述文集”活動如下：

“中國帝王－康熙之自畫像”－演講者：CARLOS MORAIS JOSÉ (18.01.2016)

4月30日－JOSÉ GAMEIRO，葡萄牙精神病專家－愛情有保質期嗎？

7月8日－RITA CASTANHEIRA ALVES，葡萄牙心理學家－父母之心理健康狀況？

12月3日－ELSA TRISTÃO LUIS，葡萄牙營養師；FILIPE ALVES，澳門仁伯爵綜合醫院營養師；MÓNICA PON，澳門仁伯爵綜合醫院醫生－營養與健康·健康與生活質量

“O ARQUIVO DAS CONFISSÕES”－演講者：CARLOS MORAIS JOSÉ，並由 PROF. CARLOS ANDRÉ 介紹 (13.12.2016)







“有關書本的對話”系列

此系列的活動主題與書本的內容相關，並設有展覽及討論會。

2016年澳門法律反思研究及傳播中心所舉辦的“有關書本的對話”活動如下：

“澳門文學遺產研討、建議及方案” – DRA. TERESA SENA (02.03.2016)

“二十世紀葡萄牙文學中的聲音和人物—沉默與對話” – DRA. VERA BORGES (04.05.2016)

“有關卡梅洛·庇山耶著作的簡要說明” – DR. CARLOS MORAIS JOSÉ (29.06.2016)

“讀者所意料不及之處” – PROF. DOUTOR CARLOS ANDRÉ (07.09.2016)

SHEE VA “ESPIRITOS” 新書發布會 – 由BEATRIZ BASTO DA SILVA介紹 (30.11.2016)

O ARQUIVO DAS CONFISSÕES – BERNARDO VASQUES E A INVEJA新書發布會，作者：CARLOS MORAIS JOSÉ，2016年12月13日







“意見之輪” 辯論會系列

此系列的活動主題與書本的內容相關，並設有展覽及討論會。
2016年澳門法律反思研究及傳播中心舉辦了下列的活動：

“選舉之後？ 特朗普當選對全球之影響 ” (16.11.2016)



其他文化或公民範疇之活動

澳門法律反思研究及傳播中心在本年度亦舉辦了下列不屬法律範疇之閉門活動：

果亞工作坊：澳門與果亞之更緊密經濟合作， 2016年1月7日

澳門與果亞之經貿關係 – 2016年10月18日

意之所隨者，不可以言傳也。
莊子

02.3 營運及環宇傳媒部門

為了推動澳門法律反思研究及傳播中心以及社會文化部的活動進行，營運及環宇傳媒部門於2015年成立。而隨著活動數目的上升，這個部門的工作成果更能充分地表現出來。

而事實上，2016年除舉辦了更多的活動以外，上述各個部門亦擴大了他們在不同領域上的參與程度，使得營運及環宇傳媒部門必須開拓更多不同的宣傳及聯絡方式，並配置更先進的技術設備和組織新的工作團隊。

官樂怡基金會轄下的環宇傳媒公司亦為此部門的工作提供支援，在這一年間，他們可以說是全心全意地協助這個部門的工作，但同時我們亦期望環宇傳媒公司能夠吸納更多的顧客，以促進基金會的可持續性發展。

不要因為別人會這樣做而去做別人會做的事；亦不要因為別人不會這樣做而不去做別人不會做的事。

《塞拉內格拉之隱士》

02.4 財務、資產及行政部門

在本營運年度，財務、資產及行政部門加強了其職能和責任的分配，對往年的功能架構作出重組，並顯著地加強了與其他部門的合作。

每月月初他們均會彙報上月的運作情況，並對庫存作出管控，以對各樣資源及人員作出更及時的管理，完善各項紀錄。

我們的人力資源適當政策亦促使我們在本年度聘請了一些新的員工，自然地這樣亦會使得人力資源成本有所上升，從而超出了管理工作配置上之財務資金數額。

同樣地我們亦應當指出，在供應商方面的新管理政策使得我們明顯地減少了一些在產品和服務供應上的開支。然而，這亦未能阻止行政開支增加了18%，而如上所述，活動數目的增加亦使得營運成本出現了6%的上升趨勢。

03 財務報表

此一章節將載有本年度財務報表中最主要的文件，亦即資產負債表及損益表，以對2016年度的營運作出評核，並對主要項目的發展加以評論。

值得注意的是，在2016年度我們的創立人嚴格地履行了基金會章程的規定，為基金會提供了最後一筆總值為澳門幣一千萬元的流動資金，使得基金會之基金總額為澳門五千萬元。

如前所述，我們無可避免地要使用到基金會之基金來填補營運之虧損，而儘管最後用以填補之金額仍然是超出預期的，但在由行政委員會及信託委員會所核准之2016年度運行預期計劃及預算案中已就此作出引述。

03.1

資產負債表

(澳門幣)

2016年12月31日

資產

固定資產		
辦公設備		
辦公設備		48,394.43
辦公設備 捐贈		40,654.20
其他辦公設備		26,896.17
辦公設備攤折		(70,709.63)
辦公設備總額		45,234.17
設備		
計算機設備		213,531.75
音響設備		161,675.77
軟件		117,082.14
多媒體設備		22,804.89
多媒體設備安裝		28,000.00
設備 捐贈		267,155.00
其他設備		97,655.64
設備攤折		(609,118.03)
設備總額		298,787.16
澳門法律反思研究及傳播中心固定資產		
設備		218,250.00
圖書館		217,657.38
圖書館 捐贈		324,000.00
改善		200,250.00
捐贈予CRED-DM之固定資產		61,350.00
CRED-DM固定資產攤折		(168,414.98)
CRED-DM固定資產總額		652,471.97
基金會畫廊固定資產		
基金會畫廊固定資產		553,688.34
基金會畫廊固定資產攤折		(68,457.07)
基金會畫廊固定資產總額		485,231.27
藝術收藏		
藝術收藏成本		108,046.00
SP音樂錄影帶製作		144,000.00
藝術收藏 - 捐贈		31,800.00
藝術收藏攤折		(35,379.78)
藝術收藏總額		248,466.70
安裝成本		

	畫廊安裝成本	15,190.00
	CRED-DM安裝成本	6,000.00
	其他安裝成本	183,784.00
	安裝成本 - 損贈	695,633.00
	安裝成本攤折	(271,040.30)
	安裝成本總額	629,566.70
不動產		
	聯邦大廈12D成本	6,189,000.00
	聯邦大廈12D設備及動產	45,426.02
	不動產攤折	(62,790.07)
	不動產總額	6,171,635.95
	固定資產總額	8,531,393.44
流動資產		
	現金	24,745.78
	活期存款	
	澳門幣存款	269,952.17
	港幣存款	3,089.97
	未兌現支票	(1,000.00)
	活期存款總額	269,042.14
	定期存款	
	三個月存款	1,500,000.00
	一年存款	10,260,005.88
	三年存款	10,271,090.61
	人民幣一年存款	6,809,973.69
	一年半存款	6,475,000.00
	定期存款總額	35,316,070.18
	債務人	29,714.09
	流動資產總額	35,639,573.19
庫存		
	CRED-DM印刷品	349,909.13
	AGASC印刷品	68,880.58
	庫存總額	416,789.71
其他資產		
	銀行利息	910,110.29
	其他資產	86,947.13
	其他資產總額	997,057.42
	資產總額	45,584,812.76
負債		
	流動負債	
	其他流動負債	69,816.09
	流動負債總額	69,816.09
	債權人	

	商業債權人	121,834.14
	其他債權人	209,659.64
	債權人總額	331,493.78
	應付人員薪金	
	薪金及金錢補償	5,989.49
	職業稅	1,816.50
	社會保障基金	2,360.00
	應付薪金總額	10,165.99
撥備	匯率浮動撥備	481,199.47
	撥備金總額	481,199.47
	總負債	892,675.33
	淨資產	44,692,137.43
基金會基金、儲備和結轉		
	基金會基金	
	創立人之初始捐獻	25,000,000.00
	共同創立人官澤宗之捐獻	12,500,000.00
	共同創立人官澤寧之捐獻	12,500,000.00
	基金會基金總額	50,000,000.00
捐贈	來自創立人及共同創立人之捐贈 (實物)	1,459,395.00
	第三方捐贈	50,000.00
	捐贈總額	1,509,395.00
結轉		(3,524,584.04)
基金會基金之使用		(3,292,673.53)
	基金會基金、儲備和結轉總計	44,692,137.43

資產負債表評語：

- 對資產負債表作出分析後，我們首先可以觀察到基金會的資產大幅度增加至澳門幣四千五百六十萬元；
- 基於澳門幣一千萬元的基金增撥，使得基金會的基金總額為五千萬元，但同時亦基於營運而造成之總額為澳門幣三百三十萬元的虧損，使得流動資產減少，故淨資產的增長(資產減去負債)約為澳門幣六百九十萬元；
- 以下的基金來源及運用圖表，可以讓我們看到創立人根據章程所提供的基金之運用情況：

	基金來源			基金運用	
	2015	2016		2015	2016
自公正律師事務所收到之租金及其他收入	3,034,500.00	3,092,000.00	行政成本	418,428.99	472,209.89
出售CRED-DM印刷品及其他活動所得收入及資助	139,833.00	273,960.00	製作成本（不含已製作但未出售之印刷品成本）	1,933,759.38	2,230,500.09
出售AGASC印刷品及其他活動所得收入及資助	8,080.00	27350.28	對外部項目之捐獻	57,233.00	19,486.18
已製作但未售出之印刷品成本	171,334.39	36,555.64	人事成本	2,700,139.50	3,798,717.19
財務及其他收益	637,757.29	621,889.56	其他成本	217,835.20	227,369.05
總計	3,991,504.68	4,051,755.48	總計	5,327,396.07	6,748,282.40
			年度業務導致之基金減少（不計算攤折和撥備）		-2,696,526.92
創立人及共同創立人之基金增撥		10,000,000.00	固定資產增加		6,721,945.42
銀行存款及現金減少		71,109.60	其他資產增加		81,647.55
所欠稅款增加		9,513.00	印刷品庫存增加		38,650.24
債務人帳目減少		14,285.91	銀行應付利息增加（未到期）		363,860.11
			債權人帳目減少		38,935.54
			指定收入減少		99,739.64
			應付薪金之減少		53,603.09
Total		10,094,908.51	Total		10,094,908.51

從上表可知由創立人所提供之基金已超過澳門幣一千三百萬元，其中一千萬元是作為基金會之基金，另外三百萬元為用作支持其營運的每月捐贈，而財務收益則為第二大的收益來源(澳門幣六十二萬二千元)。

出版活動的收益不足澳門幣十二萬元，但大西洋銀行曾就出版活動提供了澳門幣十萬元之資助。

雖然我們在本年度很榮幸地得到一些官方或私人實體對我們提供的協助，但這仍然是與我們所追求的目標相反的，我們依然未能在本年度找到其他的澳門實體對我們的活動提供有意義的系統性支持。

就資金的運用上，最應當指出的是價值澳門幣六百七十萬元的固定資產購置，其中的澳門幣六百二十萬元是用作購入基金會大廈中的一個單位，以作投資的用途，並對基金會的活動提供協助。而其他固定資產的增加主要是與現代化的視聽科技設備相關，而這亦為活動的開展貢獻良多。

我們首次出現了銀行存款減少的情況，而這亦與我們作出的投資以及基金會因營運而造成的虧損相關。

儘管在基金來源及運用圖表中，未有任何一項提及到攤折及撥備，行政委員會亦會根據私人公司所採用的比率來維持其攤折的政策，並撥備了澳門幣十七萬元以填補在人民幣存款上所造成的損失。

雖然對絕對值沒有太大的影響，但我們亦不得不指出基金會的負債，在除去撥備以後，減少了約澳門幣二十萬元，使之能為基金會的資金所用。

最後，基於營運上所造成的虧損，使基金會的基金減少了約澳門幣二百七十萬元，而基於攤折及撥備並不能用作基金之用途，故此一數額並不包含攤折及撥備的價值。

損益表

(澳門幣)

2016年1月1日至12月31日

收入

藝術捐贈	
自公正律師事務所獲得之租金和其他收入	
租金	1,800,000.00
自公正律師事務所獲得之其他收入	1,200,000.00
C&C翻譯服務	92,000.00
自公正律師事務所獲得之租金和其他收入總額	3,092,000.00
澳門法律反思研究及傳播中心活動收入	
印刷品銷售	
澳門雜誌	1,340.00
電子書	50.00
Direito do Jogo em Macau	2,840.00
CREDDM課程節錄	300.00
Teoria Geral do Direito Civil	1,200.00
Manuel de legistica Formal	3,420.00
Direito de Macau- R & E	1,300.00
Colectanea de Direito Penal	5,580.00
Regime Juridico do Erro Neg.	2,610.00
中華人民共和國物權法	380.00
課程節錄 – 刑事訴訟及澳門司法實施	490.00
Alienacao Fiduciaria Garantia	1,100.00
A Jurisdicao Cautelar Civil	580.00
物業及商業登記	100.00
Estudos de Direitos Fundamento	2,820.00
課程節錄 – 澳門特別行政區有關稅收及行政違法行為之法律制度	490.00
Cont. legist. Exp. Portuguesa	50.00
澳門特別行政區與歐盟	9,060.00
Direito do Jogo em Macau-Vol 1	17,280.00
澳門《刑法典》和《刑事訴訟法典》	
頒佈20週年紀念研究	23,800.00
司法日程記事本2017	39,970.00
15 Anos Depois a I P de Macau	2,200.00
印刷品銷售總額	116,960.00
其他活動	57,000.00
法律作品出版資助	100,000.00
澳門法律反思研究及傳播中心活動收入總計	273,960.00
AGASC活動收入 (社會文化)	
印刷品銷售	360.00
其他活動	1,990.28
活動資助	25,000.00

AGASC活動收入總計	27,350.28
總經營收入	3,393,310.28

印刷品成本

已製作但尚未出售之印刷品成本	
由 CRED-DM製作	(24,294.47)
由 AGASC製作	(18,306.17)
折扣優惠	6,045.00
已製作但尚未出售之印刷品成本總額	(36,555.64)
印刷品成本總額	(36,555.64)
毛收入	3,429,865.92

毛收入

行政成本	
文具	17,086.40
複印機	145,739.79
IT費用 (電腦)	17,550.92
水電	72,381.71
電話	86,764.01
郵政	18,870.80
車輛費用	21,822.36
訂閱	4,246.00
銀行負擔	400.46
設施及設備保險	1,309.32
民事責任保險	9,391.73
為財產所有風險投保	3,767.12
代理費	3,307.00
官樂怡基金會廣告成本	33,836.87
清潔支出	5,522.29
保安成本	170.00
通風及空調	62.50
供應商及第三方服務	4,247.26
其他行政成本	18,765.62
12D管理開支	6,967.73
行政成本總額	472,209.89
製作成本	
平面設計	925,973.53
平面打印	198,059.16
宣傳	239,530.00
翻譯及校對	129,882.06

即時傳譯	62,870.00
畫廊物料	20,533.41
照片及錄像	3,301.86
餐飲招待	115,242.99
裝飾(花+植物+其他)	2,917.95
材料運輸費用	400.00
第三方之旅費及住宿費	48,178.55
外部項目之參與	15,498.00
捐贈及社會捐獻	9,000.00
禮物	79,611.16
其他製作成本	112,587.27
有關展覽之印刷費用	42,206.00
員工因活動所得之加班費	76,536.95
員工因活動所得之加班費	78,066.51
活動保險	2,000.00
義工	15,151.20
合唱團	15,000.00
多媒體協助	31,000.00
活動清潔費用	1,511.20
畫廊維護及維修	250.00
活動包裝費用	5,500.00
總製作成本	2,230,500.09
捐贈及捐獻	
基金會出版物之捐獻	10,100.00
其他捐獻 - 其他活動	680.00
捐贈予外部項目	8,706.18
捐贈及捐獻總額	19,486.18
人事成本	
工資及薪金	2,142,546.19
其他報酬	943,117.90
補償	350,290.23
旅行	131,245.44
為員工支付之租金	181,775.11
為合作者購買之保險	17,857.11
社會保障基金	10,800.00
職業稅	1,759.00
人事成本總額	3,798,717.19
攤折	426,146.61
撥備	170,000.00
攤折及撥備總額	596,146.61
總成本	7,117,059.96
經營結餘	(3,687,194.04)

其他收入

財務收入

所收利息	621,846.21
折價	25.35
其他收入總額	621,889.56

其他開支

員工退稅	9,513.00
四週年會慶成本	218,276.05
庫存減少	420.00
其他支出總額	227,369.05
淨值	(3,292,673.53)

損益表評語：

損益表是完全透明的，使得能夠對基金會的活動管理、收益來源以及其行政、活動的開展以及財政上的開支作出評定。

儘管基於同一目的，我們每月均會公布該月之營運報告，但在此評論中將會對本營運年度的活動作出總結，以提請注意各項目的發展以及之前所核准的預算及計劃的執行情況。

- 最明顯的收益便是從公正律師事務所租金所得之澳門幣一百八十萬元，根據章程的規定，創立人將該等租金撥入基金會之收益當中。另外，創立人亦根據章程規定，將上述律師事務所的一小部分月收入撥歸基金會，金額至2016年終時總計為澳門幣一百二十萬元；
- 印刷品的銷售雖然取得年增長，並在本營運年度達至澳門幣十一萬七千元的銷售額，但這份收入仍然是非常微薄的，對活動的開展沒有太大的幫助，亦未能填補其製作的開支。本年度我們在出版製作上曾經得到過一些幫助，儘管其數額不大，並且依然是遠遠低於預期的；
- 基於對計算方法作出的調整，已製作但尚未出售的印刷品成本亦因而受到影響。按照新的計算方法，上述成本需加上排版工作人員的時薪、書刊印刷的成本，以及現有書刊庫存的價格。因為當中大部分的書刊，尤其是雜誌都已經是免費的。但按照行政委員會的決定，為促進澳門法律的教學以及傳播，我們仍應繼續派發這些書刊；

在此列出開支的總滙表，以列明各樣的開支，以及與上一年比較之開支變化：

	2015	2016	變化 %
製作成本	2,105,093.77	2,230,500.09	6%
行政成本	418,428.99	472,209.89	13%
人事成本	2,700,139.50	3,798,717.19	41%
攤折及撥備	462,858.68	596,146.61	29%
捐贈及捐獻	57,233.00	19,486.18	-66%
成本平均增幅			24%

- 與2015年相比，總成本的增長是非常顯著的，在金額上已達至澳門幣一百四十萬元，而在比率上則達至24%；

- 最明顯的開支為人事成本，達澳門幣三百八十萬元，在比率上亦出現了41%的增長，從而使得整體的營業結果出現了負增長的趨勢。這是基於按照行政委員會的決定，為了迎合在中文和技術方面的加強政策，我們擴大了法律技術以及為文化及慈善活動方面提供協助的人員編制，使得我們更能融入到社會當中；

- 至於製作成本則是我們第二大的開支，幾乎達至澳門幣二百三十萬元。然而，雖然活動的數量出現了巨大的增長，但所花費的成本在比率上僅上升了6%，這有乃我們員工的努力以及取得財貨及服務的新政策，使我們能有效地減少了很多開支；

- 對於行政成本的增長，我們認為是基於複印機的使用成本而造成，我們亦正在對此作出分析，認為沒有上述的問題便不會出現如此顯著的コスト增長；除此之外，我們亦因為僱用了一些新的員工而造成了成本上的增加；

- 在攤折及撥備方面亦出現了增長的趨勢，這是基於無論是在固定資產折舊，還是如前所述在外匯貶值而需作出撥備的方面，我們均採用了實際而謹慎的政策。此項目的增長，在攤折方面，是基於設備數量的增加、折舊比率的上升以及因單位而造成的顯著成本；

- 值得注意的是，總額為澳門幣六十二萬二千元之財務收益，與上一年度之金額大致相同。如同在基金來源及運用圖表中所示，我們的存款並沒有得到增加，而利息的利率亦基於定期存款的續期而有所下降；

- 四週年會慶的開支總額為澳門幣二十一萬八千元，往年的會慶亦花費了同樣的開支，故曾建議以一個更簡單但同樣有效的方式，向公眾舉辦不同的活動，來慶祝這個重要日子；

以下將對預算執行程度作出分析，以顯示出實際執行情況與預期之偏差：

官樂怡基金會2016營業年度經營預算執行程度			
	實際	差額/實際	預算
	2016	%	2016
總收入	3,393,310.28	0,8%	3,366,396.00
已製作但未出售之印刷品成本	36,555.64	-95,6%	826,696.00
毛收入	3,429,865.92	-18,2%	4,193,092.00
行政成本總額	472,209.89	12,9%	418,428.99
製作成本總額	2,230,500.09	-31,1%	3,235,363.66
捐贈及捐款	19,486.18	-2,6%	20,000.00
人事成本總額	3,798,717.19	40,9%	2,696,133.33
攤折及撥備	596,146.61	28,2%	465,000.00
總成本	7,117,059.96	11,7%	6,834,925.98
財務收益	621,889.56	-11,2%	700,000.00
其他支出總計	227,369.05	-28,3%	317,975.15
淨差額	-3,292,673.53	-45,7%	-2,259,809.13

• 總收入一方面是完全符合預算的，但總成本則超出預算的11,7%，此結果主要是基於人事成本一百一十萬元澳門幣的增長超出了在製作成本出現的約值澳門幣一百萬元的縮減。

• 其他主要的預算失衡情況可見於已製成但未出售之出版物成本的顯著下降，基於在預算中未有預見到對庫存估值計算方法的改變。

• 而針對攤折及撥備方面亦可看到一個達至28,2%的顯著增加，但財務收益比預期少11,2%，故未能對此作出填補。

• 我們之前已經提及過造成這些差異的原因，可參考我們之前提及到有關人事成本的消極發展以及在活動數量增加的情況下依然減少製作成本方面的敘述。

故整體而言，雖然基於上述原因，我們已經能夠預見到虧損情況的出現，但實際出現的虧損是比我們預期來得更為嚴重的。

總結：

對2016營運年度作出總結，基金會的財務狀況依然是十分穩健的，基金會的基金在此期間亦得到實質性的增加，雖然基於營運的結果而需要再次使用到基金會的基金來對開支的增長作出填補。

在根據基金會章程規定創立人需向基金會提供基金的最後一年，我們的基金已達至法定的數額，合共澳門幣五千萬元。

然而，這個數字與創立人的整體貢獻依然是相距甚遠的，故有需要在此列明基金會成立五年以來，創立人對基金會作出的貢獻。

如下：

(由2012年4月28日至2016年12月31日)

以澳門幣一百萬元為單位

基金會從創立人處取得之資金

基金會基金	50,000 (已完全作出給付)
創立人之捐贈	1,459 (財產)
T從創立人處取得之基金總額	13,799 (根據章程規定，用以協助營運)
總額	65,258

基金會基金及營運結果

創立人之捐獻	51,459
私人捐贈	0,050
營運結果	-3,524
2016年營運結果	3,293
總額	44,692

收益：

從創立人處取得之資金(通過公正律師事務所)	13,799
活動收入	1,166
投資財政收入	1,915
總額	16,880

支出：

行政成本	1,804
製作成本(活動及出版)	8,057
捐贈及捐獻	0,335
人事成本	11,288
其他(收入 - 支出)	- 0,445
總額	21,929

現金流轉 **-5,049**

由2012年4月28日至2016年12月31日

資金流轉	- 5,059
攤折及撥備	(-) 1,286
撥備	(-) 0,481
累積盈餘	- 6,816

行政委員會認為不應為了避免使用到基金會的基金而選擇性地不履行基金會章程中所訂定的目標，減少在法律或社會範疇的活動數量。

我們應繼續秉持同樣的志向及承諾，讓基金會繼續為社會服務，並在不損害經濟及財政可持續性發展的情況下，開展其他為取得額外收入而作出的補充活動。

在計劃為澳門無私奉獻、精益求精的路上，我們並不會感到孤單，因為一路上都有我們的員工、基金會的外部合作者、以及其他與我們合作的協會、機構、基金會、公共或私營團體和個人合作者的陪伴，故在此請讓我們向所有人致以最衷心的感謝和讚美。

在聽取信託委員會的意見後，行政委員會通過2016營運年度之賬目，核准以基金會之基金來填補總額為澳門幣3,292,673.53元之虧損，並將之轉載至下一營運年度的營運結果中。

「心不隨境轉」

禪語

獨任監事意見書

2016年度獨任監事意見書

根據官樂怡基金會章程，本人作為獨任監事，密切留意基金會於2016營運年度所開展之活動及其賬目，以就2016年度之管理及賬目報告呈上此意見書。

本人對賬目、輔助文件，以及於2016年12月31日結束之營運年度的財務報告作出審查，當中尤其包括資產負債表、本年度之損益表、資產負債表及損益表的附註以及行政年度報告，使我能對基金會的財政狀況以及其營運結果發表評論，並確認上述文件正確無訛，所有實質上的資料均得到正確的反映。

本人未有發現任何不履行基金會章程規定的情況，且本人一直均能取得與基金會賬目有關之文件、資訊以及相關之解釋說明，故本人認為根據章程第二十三條之規定，本營運年度之賬目及報告應獲得通過。

澳門，2017年4月25日

獨任監事



João José Rodrigues Monteiro

基金會機關

a. 信託委員會

Rui José da Cunha – 創立人及主席

Rui Pedro Bravo e Cunha – 共同創立人

Isabel Alexandra Bravo e Cunha – 共同創立人

Leong On Kei – 委員

So Shu Fai, Ambrose – 委員

Vong Kok Seng – 委員

Van Kuan Lok – 校長 – 委員

Ho Weng Cheong – 委員

Chan WaiLun, Anthony – 委員

Huen Wing Ming, Patrick – 委員

José Luis Sales Marques – 委員

Frederico Rato – 委員

Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente – 委員

b. 行政委員會

Rui José da Cunha – 主席

Rui Pedro Bravo e Cunha – 副主席

João Manuel Tubal Gonçalves – 副主席

Kong leong, Connie – 執行委員

Isabel Alexandre Bravo e Cunha – 執行委員

c. 監事會或獨任監事

João José Rodrigues Monteiro – 獨任監事

「感謝是表達謝意的唯一途徑，表達謝意亦是最真摯的感謝方式」對於在這五年間一直與基金會同在、向我們作出建議、參與我們的活動、或單純地在關注我們的人，特別是那些我們所敬重的、以及在過去和現在均不辭勞苦的合作者們，在此向您們表達我們衷心的謝意！

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門·無私奉獻·精益求精

